

C2

La revista de CLAVE
29 de ene 2009.



DEPORTES 38-39

José Pimentel,
el amo y señor
del terreno
de juego

COLLAGE PEDRO JAIME FERNÁNDEZ



ESPECIAL > CARNAVAL 2009

LA ALEGRÍA EN LOS TIEMPOS DE MOMO

PÁGS. 28-35



LA VEGA: EL PARAÍSO

Mientras los organizadores se ufanan de tener un carnaval que es la segunda industria más importante después del arroz, los artesanos se quejan de la falta de apoyo para terminar a tiempo.

TEXTO: SANTIAGO ALMADA

FOTOS: ORLANDO RAMOS

El origen pagano del carnaval y su relación con rituales de la fertilidad en la cuenca del Mediterráneo figuran entre las causas de su profundo arraigo en los pueblos de Europa. Tanto que la Iglesia Católica libró una puja de siglos por su eliminación hasta que finalmente tuvo que conformarse con domesticar esas fiestas, que fueron cristianizadas como una puerta de entrada a la cuaresma.

El carnaval llega a La Hispaniola con los españoles.

Según algunos investigadores, las primeras manifestaciones se dieron en La Vega Vieja, donde se celebraba la representación de Moros y Cristianos, durante la festividad de San Sebastián.

Precisamente la ciudad de La Vega es la que hoy se enorgullece de que su carnaval forme parte de la industria turística, gerenciado por una empresa privada que se encarga del mercadeo y regido por una entidad; la Unión Carnavalesca Vegana (Ucave), que administra los recursos que genera y certifica la participación de las diferentes agrupaciones que desfilan en el diablódromo.

Incluso ha establecido para este año el uso de una vejiga "oficial", controlada y sellada por la institución.

La Vega es una ciudad que parece más bien un pueblo grande. La llovizna dificulta el tránsito por las calles de tierra. La sede de la Ucave, en la esquina de las calles Imbert y Joaquín Gómez muestra los estragos de la lluvia. Se parece a cualquier oficina pública, la gente entra y sale con papeles, una recepcionista atiende el teléfono que no deja de sonar.



Las caretas, todavía sin el colorido que las caracteriza, van tomando forma en manos de los artesanos.



Su presidente es Orlando Lora, un arquitecto de 49 años, diseñador de modas y dueño de un taller de confección de trajes de diablos cojuelos. Cuando le preguntamos sobre las perspectivas para la edición de este año su respuesta es más que optimista: "Podríamos decir que el carnaval de La Vega está blindado. La crisis en cuanto a la participación de los grupos en el carnaval no ha influido en nada, nosotros le gestionamos unos aportes a través de Ucave, que son más o menos cuatro millones de pesos".

Lora detalla otras cifras: "Los 140 grupos que intervienen en el carnaval de este año invierten alrededor de 40 millones de pesos en disfraces, más unos 50 millones en 'cuevas', pero se mueven más de 500 millones de pesos porque a eso hay que agregarle el movimiento generado por los turoperadores, los restaurantes, los hoteles y las ventas de bebidas".

Orlando Lora enumera las ventajas y logros de la privatización del carnaval: "En todas las ciudades en donde intervienen las autoridades, se politiza y hay crisis, eso ha sucedido con otras ciudades, donde el ayuntamiento

to cambia las fechas y les cambia el concepto a los carnavales, como en San Pedro de Macorís por ejemplo, donde predomina una expresión 'guloya', en Santo Domingo ha tenido muchas crisis también aunque se están reponiendo. La Vega tiene parámetros que sorprenden a los mercadólogos porque es un fenómeno comercial masivo de participación, y las empresas invierten donde hay mucha gente".

En la parte de arriba está el taller de confección de trajes, hom-

bres y mujeres trabajan en máquinas de coser industriales, el estruendo de una planta eléctrica forma parte de la realidad cotidiana de los apagones. Héctor Borges, el "maestro" del taller, corta las telas coloridas de acuerdo con un patrón pegado en la pared. Bajo un alero, aprovechando la brisa fresca del día nublado, Luisa Gómez, una vegana de mediana edad, morena y de cabello entrecano, le da los toques finales a un traje, nos cuenta que trabaja en eso desde hace ocho años y su especialidad es pegar "marabú", nombre de las tiras de plumas que adornan una parte del traje.

En una habitación contigua se amontonan varias pilas de esas vestiduras, ya terminadas. Hay algunas en los que predomina el rojo brillante, en otras el azul eléctrico mezclado con el gris, los diseños muestran líneas muy elaboradas, completamente diferentes de los trajes artesanales que se ven en los museos. Cuando los jóvenes ayudantes del taller los acomodan y los exhiben a la lente del fotógrafo, los cascabeles dejan escapar un sonido metálico, como si estuvieran impacientes por empezar a desfilan cuanto antes.

Miguel Ángel, de 16 años, inte-



Trabajamos todo el año en la fabricación de caretitas y souvenirs, y exportamos"

ENGELS ESQUEA,
Artesano



O DE LOS DIABLOS

grante de la agrupación "Los Desandaraos", un grupo que hace shows y anima fiestas, y Billy, que dice que no se disfraza pero trabaja como decorador de caretas, nos guían a un taller, en Villa Rosa, casi en la esquina de las calles Pepe Álvarez y Concepción Taveras. Allí Engels Esquea, de 35 años, nos cuenta que trabaja en la confección de souvenirs desde hace 18 años. Fabrica caretas en miniatura, diablitos cojuelos, llaveros y pisapapeles. Usa un material llamado flex, combinado con resinas y yeso, aserrín y otros compuestos.

Le preguntamos cómo es el proceso de su trabajo: "Primero dibujamos un patrón y luego hacemos un molde, ahí vaciamos el material y cuando está seco lo pintamos, es un trabajo de equipo, se pinta con aerógrafo y aerosol, es un proceso delicado". Cuenta que una vez, para un carnaval hizo veinte mil caretitas.

La gira finaliza en el taller de Leonardo Ruiz, "El Chino", un joven al que todos tratan con respeto, su especialidad es el armado de caretas, que él mismo diseña o trabaja también con los diseños de los grupos que le encargan trabajos. Es una casa en construcción con las paredes y el techo de loza manchados de humedad. Los asistentes descansan obligadamente por la falta de energía y la ausencia de planta. Moldes de caretas, caretas a medio pintar y pilas de arcilla y papel se amontonan en algunos rincones.

"El Chino" se define como un

Las cifras

140

Agrupaciones están registradas para participar en los carnavales de este año, según el presidente de la Unión Carnavalesca Vegana, Orlando Lora. Algunos de los grupos están integrados por veganos que residen en Estados Unidos, en Suiza, España y Holanda.

40

Millones de pesos invierten las agrupaciones en la confección de trajes en cada edición del carnaval vegano. Muchas de las telas y otros insumos que se utilizan en la confección de estos atuendos están libres de impuestos a la importación. A esto hay que sumarle RD\$50 millones que los grupos invierten en las llamadas cuevas.

500

Millones de pesos se mueven cada año en los carnavales de La Vega, entre lo que invierten los grupos participantes, el movimiento que se genera a través de los turoperadores, las ganancias de los restaurantes y hoteles, las ventas de bebidas y todo el consumo que se genera durante la celebración de las fiestas carnestolendas.

innovador en el arte de fabricar caretas. Según él, fue el primero en introducir el uso de ciertos materiales y en darle un carácter más industrial a la técnica artesanal con la que se trabajaba.

"De mi taller salieron varios, la mayoría de los careteros que hoy son proveedores del carnaval, yo les enseñé el oficio", afirma pero también queja de las condiciones en las que se trabaja en este momento; la falta de energía y de recursos para conseguir el combustible que haga mover las plantas es uno de los problemas que tienen que afrontar los artesanos, dice, a eso se suma que la empresa a la que la Ucave le dio el patrocinio ha retenido los recursos que se otorgan a los grupos y la falta de fondos impide la compra de insumos como pinturas, resinas, arcilla y otros materiales imprescindibles en un taller que trabaja para el carnaval. "Es fácil hablar de que el carnaval de La Vega es una industria y todas esas cosas, pero los que trabajamos en esto tenemos muchas dificultades en este momento, y estamos con un atraso que puede ser muy difícil de superar sin la ayuda de los que manejan los recursos".

Es casi la una de la tarde cuando pasamos por el "diablódromo", que todavía no está listo. Una grúa detenida junto a la tarima y el palco a medio construir duermen una plácida siesta pueblerina, mientras los trabajadores almuerzan en grupos bajo la sombra de copudos árboles o sentados sobre pilas de tablas.

Los protagonistas

"Los artesanos necesitamos un poco más de apoyo"



LEONARDO RUIZ

Artesano

■ ¿Cuánto tiempo hace que usted trabaja en la fabricación de caretas?

Yo trabajo en esto desde hace dieciocho años, y muchas de las innovaciones que se hicieron en esta artesanía fui yo el que las inicié. Yo fui el primero en utilizar el flex, en usar mezcla de resinas, fui el primero que empezó a utilizar pintura aerográfica, eso hizo que se dejara atrás el pincel, que era una cosa que retardaba mucho las entregas, porque imagínese que con aerógrafo se puede pintar mucho más rápido y una mayor cantidad de caretas que si se hace a mano.

■ ¿Qué perspectivas tiene la edición del carnaval de este año?

Por un lado están las expectativas de siempre, porque el carnaval es una industria que mueve muchos millones, pero el reparto de esas ganancias para los que trabajamos en esto no siempre es el ideal. Este año estamos con muchos atrasos porque, por un lado, los grupos exigen mucho pero hasta ahora han soltado muy pocos recursos, es cierto que ellos también están limitados.

■ ¿Cuál es el principal problema de ustedes?

La falta de energía es otro problema, porque no podemos usar los compresores para pintar y eso retrasa nuestras entregas.

La falta de energía es uno de nuestros problemas y nos genera retraso en las entregas".

"Podemos decir que nuestro carnaval está blindado"



ORLANDO LORA

Titular de Ucave

■ ¿Qué es la Ucave?

Es una institución sin fines de lucro, con una directiva de nueve miembros, que organiza, dirige y regula el carnaval de La Vega, desde 1989, hasta la fecha han pasado once presidentes y yo que tengo ya cuatro años y he sido reelegido.

■ ¿Cómo se elige la comisión directiva de la organización?

Miembros de Ucave son todos los que se disfrazan, a través de los diferentes grupos y personas se hacía una elección cada dos años, luego se extendió el periodo a cuatro años, y nosotros hemos sido reelegidos para la actual gestión a través de una plancha de consenso.

■ ¿Cuántas comparsas o agrupaciones están inscriptas para el carnaval de La Vega?

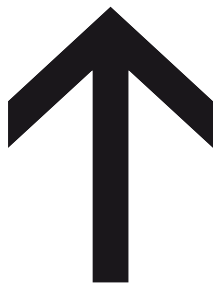
Nosotros tenemos alrededor de 140 grupos que van a salir.

■ ¿Cómo se nutre de fondos la Ucave?

Entre Ucave y el comité organizador que lo conforman las autoridades, se hace una negociación a través de la empresa comercializadora, y de los aportes que recibe la Ucave a través del comité. El ayuntamiento no es un colaborador del carnaval, no recibimos aportes. Somos autosuficientes, pagamos hasta la recogida de basura que genera el carnaval.

Somos autosuficientes, pagamos incluso hasta la basura que genera el carnaval".

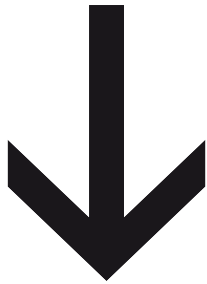
Para tener en cuenta



LO BUENO

El carnaval es una industria

El carnaval es para los veganos un signo de identidad que los distingue en el concierto de la cultura nacional y regional. Según el titular de la Ucave, está considerado el cuarto mejor carnaval del mundo en cuanto a organización y gestión de mercadeo. Muchas de las agrupaciones que participan todos los años están integradas por personas que forman parte de la diáspora y postergan su regreso en diciembre para cumplir con el compromiso de aportarle brillo a esta celebración que ha trascendido al mundo.



LO MALO

No se nota el clima de fiesta en la gente

Si se trata de una celebración que mueve la cantidad de dinero que afirma el titular de Ucave, no se nota que eso genere un nivel de entusiasmo en la mayoría de la población, los talleres de artesanos operan con evidentes precariedades, la mayoría de ellos carece de plantas de energía y los que las tienen afrontan el problema de la falta de combustible para hacerlas funcionar. Se nota la falta de recursos en pilas de caretas sin terminar, en la escasa infraestructura y en las quejas por la falta de apoyo.



Las dos pasiones alrededor de las cuales gira su vida son el carnaval y la gastronomía. Aunque no se considera un símbolo, se siente feliz de haberle aportado a uno de los personajes carnavalescos más tradicionales una proyección que trasciende las fronteras dominicanas. TEXTO: SANTIAGO ALMADA FOTO: FUENTE EXTERNA

RAUDY TORRES

“Carnaval sin chismes, dice ‘el tigueraje’, no es carnaval”

El coro de niños y jóvenes que lo sigue repite un estribillo tan antiguo como el personaje que él representa: “Robalagallina, palo con ella”. Es una ceremonia que se repite todos los años por las calles de Santiago y de cualquier ciudad, del país o del mundo, a donde Raudy Torres es invitado de honor, porque su sola presencia otorga prestigio a cualquier desfile de carnaval.

¿Dónde nació usted?

Aquí, en Santiago, un 15 de septiembre, no te voy a decir de qué año, pero te autorizo a que pongas 1980 si te parece.

¿Cuándo comienza su romance con el carnaval?

Eso fue en mi infancia, en el viejo Parque Ramfis, que hoy se llama Plaza Valerio, me llevaban a ver a los disfrazados, ahí estaba “Mochila” Gómez, que repartía mentas durante su trayecto mientras una pequeña multitud de niños lo seguía. Yo me enamoré de ese personaje y ya no quise hacer otra cosa. Comencé a disfrazarme a escondidas de mis padres, imagínate, mi papá era un barbero que no entendía de esas cosas. Un día, el tigueraje me “jondeó” con disfraz y todo en la piscina, yo llevaba un “túnico” prestado, que era de la mamá de Miguelina Luna, (su actual compañera en el programa de televisión en el que sale todos los días), el atuendo, que era de un tafetán muy caro, incluía un collar de perlas de varias vueltas, y lo que le devolví fueron solamente dos o tres cuentas.

¿Qué innovaciones le aportó usted al Robalagallina?



El carnaval santiaguero es una celebración abierta, tú te disfrazas y sales

Es una figura humorística que hace vagabunderías, que baila y hace muecas, saca la lengua, mueve sus glúteos gigantescos, es el que junta el dinero y las contribuciones para hacer el sancocho, y tiene una figura exagerada, los senos están hechos con dos condones gigantescos, es algo jocoso, y yo le doy una connotación tal vez más sinvergüenza de lo que es, pero antes era un personaje andrajoso, yo le agregué vestiduras más finas, le puse cascabeles y lentejuelas, lo hice de una tela de más calidad...

¿Se siente responsable de esa transcendencia que ha adquirido el personaje?

En cierta medida sí, una vez recibí una llamada de periodistas nacionales e internacionales, que me ofrecían formar una rueda en la Máximo Gómez, que parara el desfile, que ellos iban a estar todos para retratarme y que hiciera para ellos un show, había hasta un chino. Cuando vino ese periodista yo logré hablar con él y me tomaron una fotografía, esa fotografía viajó por todo el mundo, incluso una vez llegué a París y en el aeropuerto Charles de Gaulle veo un mural gigantesco en una de las paredes, era yo, cuando pregunté a una de las encargadas de información quién era el de la foto ella me dijo que era un personaje africano, cuando le aclaré que ese personaje era yo, imagínate, se armó un revuelo, mucha gente bajó a conocerme. Cuando se hizo la entrada a Santiago, se hicieron unos murales, tomaron una de mis fotografías y la pusieron en un paso a la entrada de la Universidad Católica Madre y Maestra, también hay una fotografía muy linda que tomó un fotógrafo santiaguero y se la vendió a una naviera de Puerto Rico, una vez, cuando viajé en una de esas naves me encontré con una de esas fotos, después esa gente me mandó una copia.

¿En qué momento empieza su otro romance, el de la cocina?

Comienza con uno de mis tíos, que freía chicharrones y también hacía un moro, cuando él iba a voltear el moro, le agregaba la mantequilla del chicharrón, eso tenía todo el colesterol del mun-



Muy personal

Una canción: Suero de amor, de Kinito Méndez.

Un poeta dominicano: Fabio Fiallo, autor de Gólgota Rosa

Un cantante: Roldán

Una película: Cleopatra, con Elizabeth Taylor

Un libro: La dama de las camelias, de Alejandro Dumas

Un paisaje: Bariloche, en Argentina

Un momento del día: La una de la tarde



DIGA LO QUE QUIERA

El carnaval es una válvula de escape de la olla de presión en la que vive el pueblo, por unos días escapa de esa tristeza, de esa desolación, y sale a la calle a disfrutar, la gente pobre que sale a gozar del carnaval es la gente sana, fíjate que el carnaval no te inspira droga ni nada de eso, hay gente que hace carnavales fastuosos, espectaculares, de los que tú vas y tienes que pagar, pero no tienen ese sabor popular del nuestro.

do, pero qué sabor... mi mamá era una excelente cocinera, en mi infancia las vacaciones no eran para ir a la playa ni nada de eso, sino para trabajar en un oficio, mi hermano decidió trabajar como mecánico automotriz con mi otro hermano, el mayor, que ya era mecánico, yo decidí trabajar también en mecánica pero dental, me puse a trabajar con un dentista

que se llamaba Gregorio Álvarez, en esa casa había una señora llamada Bienvenida, como la primera esposa de Trujillo, esa señora cocinaba de maravilla, con ella me inicio y comienzo a amar la cocina, pero continué estudiando otra carrera, empecé a hacer comida ya para mantenerme y pagar mis estudios, hasta que los tres hermanos nos hicimos pro-

fesionales. La cocina me permitió viajar por todo el mundo, hice cursos en Francia, en Filipinas, en Japón, me pasaba tres o cuatro meses en el extranjero, y aprendí mucho sobre la gastronomía de todos los lugares, aprendí a hacer desde un plato muy simple, hasta el foie-grass y las recetas más complicadas.

¿Intentó alguna vez trasladar a sus recetas la alegría del carnaval?

Siempre los mezclo. La cuaresma tiene el bacalao, arenque, arvejas, huevos, en el carnaval, bolas de yuca, pastelitos, empanadas, caramelos, canquiña y melcocha, nosotros mezclamos los diferentes sabores y colores de las frutas tropicales.

¿Cómo es su relación con Los Joyeros?

Yo nací en Los Pepines, la caretta pepinera tiene dos cuernos lisos, la de los Joyeros tiene los cuernos llenos de cuernitos, esa era la paja entre los dos, eran aguerridos, se maltrataban con los fuetes, de ahí nacen “el lechón joyero” y “el lechón pepinero” gracias a Dios ya no se usa maltratarse, “Los Joyeros” somos medio plebe pero tenemos nuestro estilo. Yo tengo las dos “nacionalidades”.



batidora

15

y 22 de febrero es la fecha en que las agencias ofrecen paquetes para el carnaval de La Vega.

BUENA LECTURA

Ada Wiscovitch Carlo



LA PLUMA DE KADARÉ

De la poco conocida Albania proviene Ismail Kadaré, ganador del prestigioso premio literario británico Man Booker, en su primera edición internacional otorgada en el 2005. En “El palacio de los sueños” (1981) Kadaré recrea magistralmente el ambiente asfixiante y de terror de la dictadura de Hoxha mediante la alegoría de un país donde El Soberano lleva control hasta de los sueños de todo el imperio. Allí, recopilando, clasificando, interpretando y archivando los sueños se detectan los desafectos al régimen. En “Abril quebrado” nos conmueve la dureza de la vida del norte de Albania donde aún rige el terrible Kanun, la ley no escrita que norma la vida de todos y todas. Lo patético e inevitable es que sin querer, solo por obedecer el Kanun, el protagonista venga a su hermano, convirtiéndose en el próximo varón de la familia que morirá en una venganza que data 60 años. Abril está quebrado como la vida del joven Gjorgj cuyos días están contados. ¡Buena lectura!

TRADICIÓN > LA VEGA PROMETE LO MEJOR DE SUS MANIFESTACIONES FOLCLÓRICAS Y CULTURALES

Una invitación a la costumbre de febrero

Diversión sin igual

Mr. Tours: Este año ofrece lo que denomina “La Fórmula Perfecta”: Diversión sin igual + Mejores Artistas y Más Carnaval.

Incluye: Transporte en autobuses de lujo, Open Bar Internacional y refrigerios en los Autobuses, t-shirt oficial del Tour, actividades exclusivas en plaza Jacaranda y almuerzo banquete.

Concierto: Domingo 15 de Febrero: fiesta privada en club de los Mayo-

ristas con 30 años de Los Hermanos Rosario, Omega y JN3. Domingo 22 con Alexis & Fido, Omega, en festejo a los 10 años Tulile.

Costo: RD\$ 1,650 y puedes reservar con RD\$ 500. El precio también incluye artículos de promoción de los patrocinadores y servicios de seguridad preventiva.

Información: : 809-566-4747 y 809-566-7575. Avenida Abraham Lincoln, Plaza Francesa, suite 341.

En primera fila

Desde el Medio Tours: Garantiza disfrutar del carnaval vegano en primera fila los domingos 15 y 22 de febrero.

Paquete: Transporte en autobuses de lujo, T-shirts y gorros del carnaval, artículos de promoción, refrigerio en el trayecto, almuerzo bufé en el restaurante del Country Club de La Vega, área de juegos para los niños, visita de los broncos a las carpas de la empresa,

Tres de las principales agencias organizadoras de tours ya tienen disponibles diferentes paquetes para quienes deseen, desde el diablómetro, vivir toda la emoción de estas fiestas.

TEXTO: RAQUEL LUGO

Con todo y bonche

d' Bonche: Brinda atención y animación del staff de d' Bonche y la d' Bonche Band.

Incluye: Transporte en autobus de lujo, refrigerio y T-shirts oficial del tours, open bar premium, bonche de calentamiento en el módulo de d' Bonche, tres opciones de almuerzo, artículos promocionales, bonos de 10 por ciento de descuento en los hoteles nacionales, e inscripción en d' Bonche Club,

Fiesta: Conciertos exclusivos de El Sujeto y la Banda Negra, Omega, El Cata, DJ Plex, y artistas sorpresa.

Costo: RD\$ 1,650. Más detalles en el número 809-334-0160. Están en la Lope de Vega, 13, Plaza Progreso, suite 309.



Cada febrero el carnaval de La Vega es visitado por miles de personas que disfrutan de su alegría y colorido. F.E.

PREVENCIÓN > UBIQUE LOS PUESTOS DE CRUZ ROJA, DEFENSA CIVIL, AMBULANCIAS Y POLICÍA NACIONAL

Para disfrutar sin miedos ni complicaciones

Los excesos nunca son buenos, por eso, si piensas disfrutar del carnaval toma en cuenta estas sugerencias

Si no quieres que tus sueños de carnaval se conviertan en una pesadilla que recuerdes por siempre, toma en cuenta las recomendaciones que ofrecen los expertos para que las disfrutes al máximo. Ryan Rodríguez Comprés, gerente administrativo del Grupo d' Bonche, aconseja no comer y tomar demasiado, vestir cómodo, estar cerca del área donde estaciones tu vehículo, y no dejar a los niños solos. **RAQUEL LUGO**

Hidratación



Agua u otro líquido no deben faltar, sobre todo si vas con niños, que se sofocan mucho con el calor y la multitud. Como no siempre hay una carpa de ventas cerca de los lugares donde se aglomera la gente, es bueno tener esto pendiente. Lleva también algunas golosinas ligeras para mantener la energía.

Ojo con el sol



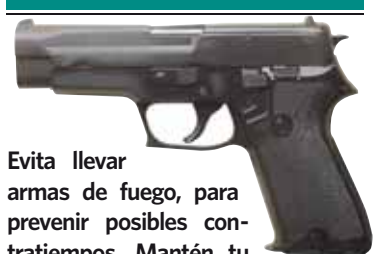
Viste lo más cómodo posible, con jeans, tenis y una camiseta fresca, ya que estarás varias horas en el sol y junto a mucha gente. Nunca esta demás una gorra para protegerte del sol o la lluvia.

Por seguridad

No laves carteras llamativas ni grandes, es mejor una pequeña mochila o bulto de cintura, utilizados siempre en la parte delantera para que así este a tu vista. Las personas de un mismo grupo deben permanecer juntas y atentas a la persona que está más próxima.



Cero armas



Evita llevar armas de fuego, para prevenir posibles contratiempos. Mantén tu celular en la mochila o bulto de cintura para que no corras el riesgo de que alguien lo sustraiga del bolsillo. Además de que así sólo estarás pendiente de un bulto a la vez. No laves prendas ni objetos de valor para que no seas blanco de posibles atracos.



LA MIRADA INSOLENT

Patricia Mora



HAITIANOS REGULADOS

Regularización de haitianos, otorgamiento de permiso de trabajo... Suena a orden, a acciones que lloraban hace tiempo ante la presencia de Dios. ¿Será que finalmente se los va a considerar personas? ¿Que República Dominicana, después de tantos años y tanta presión internacional, se decide a definir una política migratoria, clara, justa, y sobre todo no sujeta a los vaivenes de los tutumpotes de turno? ¿Será que una tierra que cuenta con más de 2 millones de nacionales buscándosela en playas extranjeras, y reclama buen trato para ellos, se decide a quitarse la cola que le cuelga en esa materia?

Aunque el trabajo es mucho, por lo menos suena a comienzo. Leyendo las reacciones de esta iniciativa, no puede uno evitar reír cuando se habla de "evitar que los haitianos ocupen puestos calificados que quiten el trabajo a los dominicanos", porque uno piensa en los españoles, colombianos, argentinos y demás que están ganando sueldos millonarios en tantas empresas nuestras que cual Guacanagarix, prefieren ofrecerles villas y castillas a reconocer el talento que tienen en el país, y muchas veces, en su propia plantilla.

GALARDÓN > A DAGOBERTO

El señor febrero

Por su aporte en la preservación cultural de las celebraciones del carnaval dominicano, fue reconocido el folclorista e investigador dominicano Dagoberto Tejeda.

"Con sus investigaciones y obras Dagoberto Tejeda realiza el trabajo de los tursoperadores que promovemos el carnaval, una de las actividades culturales de mayor trascendencia en la República Dominicana", expresó Luis Alcántara Alburquerque, presidente de Compact Tours, empresa que entregó el reconocimiento. **CLAVE**

FOLCLORE > TRADICIÓN CENTENARIA

El carnaval cimarrón, poco valorado



Los Negros vigilan el comportamiento de los niños. FOTO: MARIANO HERNÁNDEZ

Tienen lugar mucho después de las fiestas carnestolendas. Se trata de celebraciones rurales.

Por GABRIELA READ

"Para ponerse la máscara hay que irse a un monte que tenga grima. Ese asunto tiene mucho misterio, mira cómo me engranojo". Incluso ahora, siendo un adulto, asegura Diego Osoria, un activista cultural del municipio de Guerra, donde tiene lugar el carnaval de Los Negros, sigue respetando una tradición centenaria que, aislada y poco reconocida, intenta subsistir a arañazos.

Hace diez años, dice, los encargados de celebrar estos ritos le pidieron su ayuda para que éste no desapareciera ahogado por los personajes tradicionales del carnaval que tiene lugar en febrero y que espontáneamente salían a acompañarlos durante su recorrido por las calles de las comuni-

dades de La Joya y El Peje.

Interpretadas de forma errónea como un intento de profanar la celebración de la Semana Santa, las ceremonias carnavalescas que tienen lugar en zonas rurales, y que coinciden con la tradición católica, celebran más bien la llegada de la primavera y lo que ésta simboliza para los pueblos: la preñez de la tierra, el fin de las carencias y la exaltación de la vida, según explica el sociólogo y folclorista, Dagoberto Tejeda.

Se trata, en todo caso, de un contra-carnaval, refiere Tejeda.



Debemos revalorizar este carnaval, a fin de eliminar su invisibilidad y enriquecer la identidad nacional.

DAGOBERTO TEJEDA
Sociólogo y folclorista

CULTURA > LOS ENMASCARADOS DEL CARNAVAL Y DE LAS MANIFESTACIONES DE SEMANA SANTA PUEDEN ASUSTAR A LOS PEQUEÑOS

Niños a la merced del terror que se esconde bajo las máscaras

Lo carnavalesco no siempre significa alegría; a veces rima con miedo

A los ojos de un niño pequeño, los enmascarados del carnaval y de las manifestaciones de Semana Santa están emparentados con toda suerte de monstruos raros.

Por un lado están los fuetes o vejigazos. Por el otro, las figuras imponentes, coloridas y raras.

El escritor Rey Andújar recuerda que en su niñez los diablos le inspiraban "más que miedo, pa-

vor". Dice: "No les tenía miedo a las mascararas, pero si pavor a los vejigazos. Más de una vez me azotaron hasta mi casa. Por eso, cada vez que escuchaba los cascabeles temblaba en una mezcla de ansiedad (deseo de verlos) y el miedo a los fuetazos".

La folclorista Xiomarita Pérez explica que el domingo de Resurrección los negros de la comunidad La Joya, en Guerra, salen a las calles y dan vida a una tradición que busca espantar niños.

"Ellos visitan casa por casa y di-

Para tomar en cuenta



POSITIVO

De contenido pedagógico

Los personajes que intervienen son, en casi todos los casos, "ángeles" y guardianes del buen comportamiento de los niños y de la comunidad en general. Además se trata de fiestas de agradecimiento a la tierra.



VULNERABLE

Reciben poca atención

Los prejuicios en torno a estas celebraciones, que lo relacionan con profanar la Semana Santa, por ejemplo, inciden en que sean poco difundidas. Con el tiempo, estas tradiciones que permiten profundizar sobre el tema de la identidad dominicana, podrían desaparecer.

Algunos personajes

1. Las máscaras del diablo, Elías Piña

Se fabrican con cartón corrugado adornado con plumas, pelo de cerdo, cadillos y algodón. Visten con un vestido de mujer sobre un pantalón, falda de hojas secas de plátano y reparten fuetazos a todos.

2. Las cachúas, en Cabral

Visten un mameluco de colores, con alas de murciélago bajo los brazos y máscaras con una inmensa cabellera multicolor, hechas en papel crepé. Bajo la cabellera, se esconden pequeños cachos. Protagonizan cruentos enfrentamientos con civiles.

3. Los negros, en Guerra

La máscara de higüero se adorna con hojas, algodón, cadillos y cintas de colores. También se utilizan desechos como cartón corrugado o galones plásticos para fabricarlas. También llevan con vestido de mujer sobre pantalones.

Muchas de sus características permiten calificarlo así, pues no guarda relación con los carnavales urbanos de origen europeo, caracterizados por el desenfreno. Por el contrario, se trata de fiestas rurales, con esencias africanas criollizadas en las que se exalta la vida y la naturaleza, y cuyos personajes van vestidos con elementos tomados de la cotidianidad, a veces desechos, restos de plantas y animales, entre otros objetos, nada industrializados.

Entre las celebraciones más relevantes se encuentran Las máscaras del diablo, en Elías Piña, Las Cachúas, en Cabral, Los tifús y cocoricamos, en San Juan de la Maguana y Los Negros, en La Joya y El Peje, Guerra. Desde hace varios años, éstos adelantan su aparición para participar en los desfiles que tienen lugar en febrero, más como invitados especiales que como protagonistas.

Ante una fiesta de fantasía y color, que en los últimos años va de la mano de un mercadeo agresivo, el otro carnaval, el cimarrón, podría pasar por feo y deslucido. El sociólogo, sin embargo, apela a que éste sea revalorizado y rescatado de la invisibilidad, como una forma de enriquecer la diversidad de la identidad nacional.



Los pequeños son presas del terror frente a las máscaras. C. DE LA CRUZ

cen: '¿Aquí hay niños que se portan mal?' Esto es para darles miedo. Luego los anotan en un papel, y cuando regresan preguntan por fulanito, como una forma de asustarlos", dice Pérez.

El pintor Fernando Ureña Rib vivió desde pequeño cerca de las caretas de carnaval. Sus hermanos las fabricaban y él las pintaba. Pero, también les temía: "Como a todos los niños, no me gustaba que me dieran vejigazos, y me causaba horror el golpe", recuerda el artista. **LISSETTE ROJAS**



CULTURA > PROPUGNA POR ELEMENTOS QUE DEFINAN A LA COMUNIDAD

Haina busca definir su identidad carnavalesca

Los carnavales espontáneos de las comunidades no paran de crecer.

Por **LISSETTE ROJAS**

Pese a los favoritismos y al derroche de recursos, los carnavales comunitarios si-

guen luchando por tener su propio espacio.

Darío Solano, director de la Casa de la Cultura local, explica que Haina no se ha convertido en una ciudad carnavalesca y eso es un gran desafío, "porque tam-

cultural que promueva o que convoque hacia ese resultado".

Dijo que el reto de Haina es cómo insertarse en el carnaval nacional con una identidad propia, con qué personaje participar en el desfile nacional y en los

carnavales que se realizan en otros pueblos.

El carnaval -considera- tiene que ser el resultado de un proceso de construcción de identidad.

Tiene que ser una fotografía de la situación actual comunitaria.

Como gestor cultural, Darío Solano afirma que cuenta con el apoyo del síndico Luis Concepción y necesita que las empresas ayuden con dinero para el montaje de la parada que se desarrollará el próximo 7 de marzo.

"El gran problema de Haina es el asunto de la identidad, porque por ser el parque industrial más importante se ha convertido en una ciudad de transición".

Cifra

15

Mil personas o más se dieron cita en el desfile de Haina del año pasado y este año se espera que sean más, según Darío Solano, director de la Casa de la Cultura.



Haina trabaja para que su carnaval tenga su propio espacio. CÉSAR DE LA CRUZ

El programa

Febrero: El día 27 se celebran los desfiles de carnaval de San Cristóbal, Samaná, Montecristi y el municipio de Sánchez, Samaná.

Marzo: El desfile nacional de carnaval que se celebra en el malecón reúne el día primero a las representaciones de las comunidades. El día siete festejan Haina, Punta Cana y Fantino y el ocho Bonao, Salcedo, Nigua y Mao. Hasta ahora no tienen todavía fecha La Romana, Higüey y Hato Mayor.

Marzo: El ocho, el Día de la Mujer, coincide con los desfiles de Bonao, Salcedo, Nigua y Mao. El 28 de ese mismo mes, San Juan de la Maguana y el 29, Baní.

Mayo: El domingo diez se celebra el carnaval de Navarrete, uno bastante joven que, según Dagoberdo Tejeda, siempre pone fechas que no compitan con las de otros pueblos.



El Manejo de las Finanzas Personales y Familiares en Tiempos de Crisis

Facilitador: Joaquín Disla

Fecha: Sábado 31 de enero

Hora: 8:45 a.m. - 2:00 p.m.

Lugar: Auditorio Universidad Iberoamericana - UNIBE

Costo: \$1,490

Incluye: material de apoyo, refrigerio y certificado de participación.

CUPO LIMITADO

Mayor Información: 809-542-4665/69
depotmag@gmail.com

Felicitaciones por la inauguración del Puerto SANSOUCI

Les agradecemos haber confiado a nuestra compañía la climatización de la terminal con equipos Mitsubishi City Multi de la más alta calidad y eficiencia, completando así esta majestuosa obra que enorgullece a los dominicanos.

MPG
Y ASOCIADOS
Electricidad y Aire Acondicionado



CAZADORES DE DIABLOS Y “M

La pasión por las fiestas carnestolendas también contagia a los profesionales del lente, quienes desde hace décadas durante el mes de febrero reservan los fines de semana para capturar con sus flashes las fiestas que se celebran en distintos puntos del país. TEXTO YANINA ESTÉVEZ

MARIANO HERNÁNDEZ
26 años atrapando carnavales

De los pioneros. Mariano recuerda como si fuera ayer los primeros carnavales que fotografió en el malecón de Santo Domingo. Su pasión por esta colorida celebración no solo le ha otorgado numerosos premios en concursos fotográficos, sino que lo ha llevado por todos los rincones del país y también le ha permitido conocer y captar con su lente los carnavales de Cuba, Curazao y Trinidad. "En febrero y marzo me desaparezo todos los fines de semana".



HÉCTOR PLACERES
23 años de seguir a Momo



Un apasionado. "En nuestro país hay tres tradiciones que son el merengue, la pelota y el carnaval. Yo bailo merengue, juego béisbol y me encanta el carnaval", asegura Héctor Placeres, que desde hace más de dos décadas no se pierde uno. Para él lo mejor de esta fiesta es la unidad. "En el carnaval te mezclas con tu pueblo en una fiesta donde no hay nivel social, no hay segregación, todos somos uno y la alegría nos arropa". Libre para crear se siente cuando acude a los carnavales y no duda en dejar cualquier cosa por presenciar esta celebración.



JUAN DE LOS SANTOS
26 años captando desfiles

Fanático del color. Cuatro comparas fue lo que vio Juan de los Santos cuando en 1982 fue por primera vez a fotografiar el carnaval vegano. "Era muy bueno ir a tomar fotos cuando no era tan comercial como es hoy, además ahora le dan golpes a uno", dice. El colorido es lo que más le atrae "mientras más colorido más fotos yo le tomo". Su desfile preferido es el de Santo Domingo, allí encuentra todos los grupos y puede tomar mejor las fotos.



LACARAOS”



FRANCISCO FORTUNATO 15 años de fructífera cacería

Curiosidad. Eso fue lo que llevó a Francisco Fortunato a los carnavales, incluso antes de ser fotógrafo. Los desfiles de Baní, Santo Domingo, San Pedro de Macorís y La Romana son sus preferidos por la variedad de personajes que allí encuentra. "Generalmente hago muchos rostros, los Guloyas de San Pedro me encantan, el personaje de Juanpa, que ya es tradicional, me gusta mucho también", dice. Para Fortunato el momento es el que dice cuándo hay una buena foto.



Cuánto cuesta convertirse en un diablo cojuelo de La Vega

Cada traje cuesta un mínimo de RD\$25 mil y pesa entre 15 y 20 libras

Texto: **ISAÍAS MIGUEL ORTIZ**
Fotos: **ORLANDO RAMOS**

Pasa de las 11 de la mañana y aunque es domingo desde las afueras de la Sastrería y Trajes San Carlos el zumbido ensordecedor de la planta eléctrica ya delata la actividad del interior. Adentro, cinco hombres trabajan contra el reloj a pocas horas del desfile tradicional de anuncio del Carnaval de La Vega, sin disfraces, el último domingo de enero.

Antes de las 3:00 p.m., cuando empiece el desfile, el trabajo se detendrá, lo que dejará apenas 6 días de labor para alistar los atuendos.

“Es más complicado que hacer una ropa”, dice Carlos Durán, propietario de la Sastrería San Carlos. Hace 14 años que crea y confecciona trajes para el carnaval, en esta ocasión para 16 de los 125 grupos de diablos. El diseño comienza varios meses antes de la temporada carnavalesca, normalmente entre mayo y agosto, cuando los grupos se acercan para contratar los servicios.

Tal como cuenta César Castillo, de la Sastrería Erupción, lo más complicado es ensamblar el traje e incluir todos los detalles que lo hacen llamativo a los espectadores: caracolitos, marabús, pelaje, cascabeles y demás adornos.

“El disfraz hay que meterlo a la máquina con cierta cantidad de tela y colchas. Eso complica y me hace tener otros que me ayuden”, dice Castillo, sastre desde hace más de 20 años y dedicado al carnaval hace sólo dos.

Pero si se habla de caretas, quizá la parte más distintiva de cada agrupación de diablos, casi todo pasa por las manos de Enrique Brito, conocido en el entorno como Mikey. Lo más difícil está en el diseño, dice, pero lo más laborioso se encuentra en la reproducción de los ejemplares.



Carlos Durán toma los trazos que han servido para delinear los patrones de uno de sus trajes.



César Castillo (izquierda) prueba el traje de Los Chevys que Samuel Hernández llevará el próximo domingo en el carnaval.



José Luis Castillo, de Los Chevys, observa cómo va quedando una de las caretas de su grupo, diseñadas y preparadas por Enrique Brito (Mikey).

Las etapas

El diseño. Entre mayo y agosto los grupos empiezan a acercarse a sus diseñadores para presentar sus ideas y contratar los servicios. Todo empieza en el papel con los primeros bocetos.

Patrones. El próximo paso es escalar las figuras para hacer los patrones en tamaño real. Estos servirán para hacer los cortes que luego serán ensamblados a máquina.

Decorado. Se agregan detalles como caracolitos, marabús, pelaje, cascabeles y elementos decorativos. Cada traje toma de 8 a 10 horas de trabajo y cuesta entre RD\$25,000 y RD\$30,000.

Diseño de careta. Igual que el traje, primero es bocetada en papel para aprobación del grupo de cojuelos. Esta etapa suele tomar pocos días y cuesta de RD\$3,000 a RD\$5,000.

Moldeado de careta. Primero se crea un molde de barro, por la facilidad de modelado de este material. Este se forra con papel mojado. Al secar, en uno a tres días, las formas se cortan para separarlas del molde y deben volver a ser pegadas. La primera careta sirve de molde para crear otro de yeso del que saldrá el resto de caretas. Cuestan de RD\$3,000 a RD\$6,000.